



## 布兰德副主席在年会开幕式上的讲话

世界经济论坛执行董事 国合会副主席 布兰德  
(2011 年 11 月 15 日)

尊敬的周部长、各位副主席以及国合会新任秘书长李先生，各位同事，女士们、先生们：

目前，世界的局势非常不稳定，波动很大，这些对可持续发展有深远的影响，因此，我们要有一个长远的计划，把经济发展和环境保护结合起来。中国的政治领袖们已经认识到需要改变经济生产方式，包括绿色的转变。去年年会时周部长曾经说，中国将寻找代价小、效益好、低排放和可持续的环境保护道路。

国合会成立以来，我们一直在提供各种各样的咨询，开始时是把其他国家的经验介绍进来，但是现在看来需要采取一些革新性的做法。气候变化和流域等，都是过去几年国合会提出咨询和建议的领域，我们的咨询意见就是中国要为全世界领路，要通过各种示范和一些工程在重大问题上作出决策。中国现在要解决这些综合性问题，是因为我们有一个宗旨，我们研究现实不只是为了知晓未来，实际上是要决定未来。中国必须要在政策方面领先，同时要考虑国际可持续和环境保护方面的新理念。人类的福祉被看做是整体社会最大的财富，这个财富不仅是资本和资产，如基础设施、建筑及其他大的资产，也不仅指财政方面，还包括自然财富，即自然资源、环境服务以及人的资本。要实现可持续性，就要在这方面实现平衡，把所有的资本和财富更好地管理起来并确保其安全。

环境保护和人类社会以及传统经济都应结合起来。在今后 10 年，可能会看到大量新的科技和技术，尤其是在生物科学和遗传学方面，电脑和能源效率等，这些新的技术将对环境有非常正面的影响，可以在实现减排的同时提高生产力。但是我们仍然不能忘记，全球的海洋以及气候整体上很容易受到影响，这种影响比我们预先想到的要大得多，现有的方法很难处理这些错综复杂的风险。有些机构往往只是为了响应过去的一些危机和挑战，我们现在要找到比较合理的、有条理的办法是很困难的，要解决跨文化的环境社会问题，很难找到协调合理的方法。

周部长，也许全世界可以从我们国合会的经验吸取很多的经验教训。

谢谢。